



23 June 2014

(14-3611)

Page: 1/2

**Council for Trade-Related Aspects
of Intellectual Property Rights**

Original: English/anglais/inglés

**MAIN DEDICATED INTELLECTUAL PROPERTY LAWS AND REGULATIONS
NOTIFIED UNDER ARTICLE 63.2 OF THE AGREEMENT**

RUSSIAN FEDERATION

Addendum

The present document reproduces the text¹ of Federal Law No. 195-FZ of July 23, 2013 "On amending the Criminal-Procedural Code of the Russian Federation² and the Code of Administrative Offences of the Russian Federation"³, as notified by the Russian Federation on 28 May 2014 under Article 63.2 of the Agreement (see document IP/N/1/RUS/1/Add.1).

**Conseil des aspects des droits de propriété
intellectuelle qui touchent au commerce**

**PRINCIPALES LOIS ET RÉGLEMENTATIONS CONSACRÉES À
LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE NOTIFIÉES AU TITRE
DE L'ARTICLE 63:2 DE L'ACCORD**

FÉDÉRATION DE RUSSIE

Addendum

Le présent document contient le texte¹ de la Loi fédérale n° 195-FZ du 23 juillet 2013 portant modification du Code de procédure pénale de la Fédération de Russie² et du Code des infractions administratives de la Fédération de Russie³, notifié par la Fédération de Russie le 28 mai 2014 au titre de l'article 63:2 de l'Accord (voir le document IP/N/1/RUS/1/Add.1).

**Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad
Intelectual relacionados con el Comercio**

**PRINCIPALES LEYES Y REGLAMENTOS DEDICADOS A LA
PROPIEDAD INTELLECTUAL NOTIFICADOS EN VIRTUD
DEL PÁRRAFO 2 DEL ARTÍCULO 63 DEL ACUERDO**

FEDERACIÓN DE RUSIA

Addendum

En el presente documento se reproduce el texto¹ de la Ley Federal N° 195-FZ, de 23 de julio de 2013, sobre la modificación del Código de Procedimiento Penal de la Federación de Rusia² y el Código de Infracciones Administrativas de la Federación de Rusia³, notificado por la Federación de Rusia el 28 de mayo de 2014 en virtud de lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 63 del Acuerdo (véase el documento IP/N/1/RUS/1/Add.1).

¹ In English only./En anglais seulement./En inglés solamente.

² See document IP/N/1/RUS/E/3./Voir le document IP/N/1/RUS/E/3./Véase el documento IP/N/1/RUS/E/3.

³ See document IP/N/1/RUS/E/2./Voir le document IP/N/1/RUS/E/2./Véase el documento IP/N/1/RUS/E/2.

FEDERAL LAW
NO. 195-FZ OF JULY 23, 2013
ON AMENDING THE CRIMINAL-PROCEDURAL CODE OF THE RUSSIAN FEDERATION AND
THE CODE OF ADMINISTRATIVE OFFENCES OF THE RUSSIAN FEDERATION

Adopted by the State Duma on July 2, 2013

Endorsed by the Federation Council on July 10, 2013

Article 1

The following amendments shall be made to the **Criminal-Procedural Code** of the Russian Federation (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, 2001, No. 52, Article 4921; 2003, No. 27, Article 2706; 2006, No. 31, Article 3452; 2007, No. 24, Article 2830; No. 50, Article 6236; 2010, No. 17, Article 1985; No. 27, Articles 3427, 3428; 2011, No. 29, Article 4286; No. 50, Article 7350; 2012, No. 24, Article 3070; No. 31, Article 4332; No. 449, Article 6752):

1) in **Item 10.1 of Part Two of Article 29** the words "Item 3" shall be replaced by the words "Items 3 and 6":

2) Item 2.1 with the following content shall be added to **Part Three of Article 81**:

"2.1) the light industry goods withdrawn from illegal turnover whose list is established by the Government of the Russian Federation are subject to destruction in the procedure established by the Government of the Russian Federation;"

3) in **Article 82**:

a) Item 6 with the following content shall be added to **Part Two**:

"6) of the light industry goods withdrawn from illegal turnover whose list is established by the Government of the Russian Federation shall be transferred for destruction on the basis of a court decision in the procedure established by the Government of the Russian Federation, a record of it to be drawn up in compliance with the requirements of Article 166 of this Code. A sample of the light industry goods withdrawn from illegal turnover which is sufficient for making a comparative examination shall be attached to a criminal case-file.";

b) in **Part 4.1** the words "Item 3" shall be replaced by the words "Items 3 and 6".

Article 2

The following amendments shall be made to the **Code** of Administrative Offences of the Russian Federation (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, 2002, No. 1, Article 1; 2005, No. 19, Article 1752; No. 40, Article 3986; 2006, No. 1, Article 4; 2007, No. 41, Article 4845; 2010, No. 30, Article 4006; 2011, No. 1, Article 10; No. 29, Article 4289; No. 50, Article 7352; 2013, No. 14, Article 1641):

1) Item 2.1 with the following content shall be added to **Part 3 of Article 29.10**:

"2.1) the light industry goods withdrawn from illegal turnover whose list is established by the Government of the Russian Federation are subject to destruction in the procedure established by the Government of the Russian Federation;"

2) Part 4 with the following content shall be added to **Article 32.4**:

"4. The confiscated light industry goods whose list is established by the Government of the Russian Federation are subject to destruction in compliance with a court decision in the procedure established by the Government of the Russian Federation.".

Article 3

This Federal Law shall enter into force upon the expiry of one hundred and eighty days as from the date when it is **officially published**.

President of the Russian Federation

V. Putin

The Kremlin, Moscow
July 23, 2013
No. 195-FZ
